

საქართველოს სტანდარტი

პლასტმასის და რეზინის აპარატები - საბურავების საბერი მანქანა-
დანადგარები - უსაფრთხოების მოთხოვნები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 16474:2015/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 16474:2015 „პლასტმასის და რეზინის აპარატები - საბურავების საბერი მანქანა-დანადგარები - უსაფრთხოების მოთხოვნები”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016423

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English Version

Plastics and rubber machines - Tyre curing machines - Safety requirements

Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc -
Machines à vulcaniser les pneumatiques - Prescriptions de
sécurité

Kunststoff- und Gummimaschinen -
Reifenvulkanisiermaschinen - Sicherheitsanforderungen

This European Standard was approved by CEN on 10 October 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....4

Introduction5

1 Scope6

2 Normative references6

3 Terms and definitions8

4 List of significant hazards 12

4.1 General..... 12

4.2 General hazards 18

4.3 Hazards associated with specific machine parts or areas 18

5 Safety requirements and/or protective measures 20

5.1 General safety requirements and/or protective measures 20

5.2 Specific safety requirements and/or protective measures 21

5.2.1 Specific requirements for operation in production mode 21

5.2.2 Specific requirements for operations other than the production mode 53

5.2.3 Specific requirements for tyre curing machines with two cavities and independent curing cycles and independent safeguarding 54

5.3 Emergency stop function..... 54

5.4 Requirements for noise reduction 54

5.4.1 Main noise sources..... 54

5.4.2 Noise reduction at source by design 55

5.4.3 Noise reduction by protective measures 55

5.4.4 Information connected with noise hazards..... 55

6 Verification of the safety requirements and/or protective measures 55

7 Information for use 62

7.1 General..... 62

7.2 Instruction handbook 62

7.2.1 General..... 62

7.2.2 Exhaust system..... 62

7.2.3 Leakage of nitrogen 62

7.2.4 Hazards due to hot surfaces..... 62

7.2.5 Leakage of curing media from hoses and pipes 62

7.2.6 Non-permanent safe means of access 63

7.2.7 Maintenance operations..... 63

7.2.8 Fixation of the upper part of the container or mould 63

7.2.9 Machine parameters 63

7.2.10 Emergency stop and fluid discharge 63

7.2.11 Noise emission..... 63

7.3 Marking 64

7.4 Warning signs 64

Annex A (normative) Noise test code 65

A.1 Introduction 65

A.2 Measurement of the A-weighted emission sound pressure level at the operator’s or other specified positions 65

A.2.1 Basic standards 65

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

A.2.2	Measurement procedure	65
A.2.3	Measurement uncertainty	66
A.3	Installation, mounting and operating conditions for noise emission measurement	66
A.4	Information to be recorded and reported	66
A.5	Declaration and verification of noise emission values	67
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC		70
Bibliography		71

Foreword

This document (EN 16474:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 145 "Plastics and rubber machines", the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive 2006/42/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Introduction

This European Standard is a type C standard as stated in EN ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and hazardous events are covered are indicated in the scope of this European Standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards for machines that have been designed and built in accordance with the provisions of this type C standard.